



Einhell

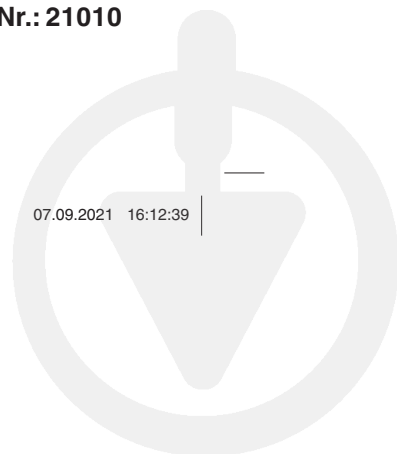
GC-SC 18/28 Li

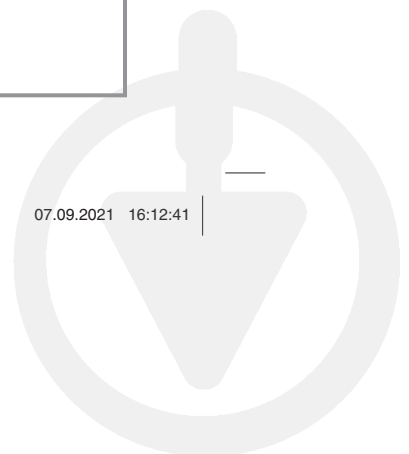
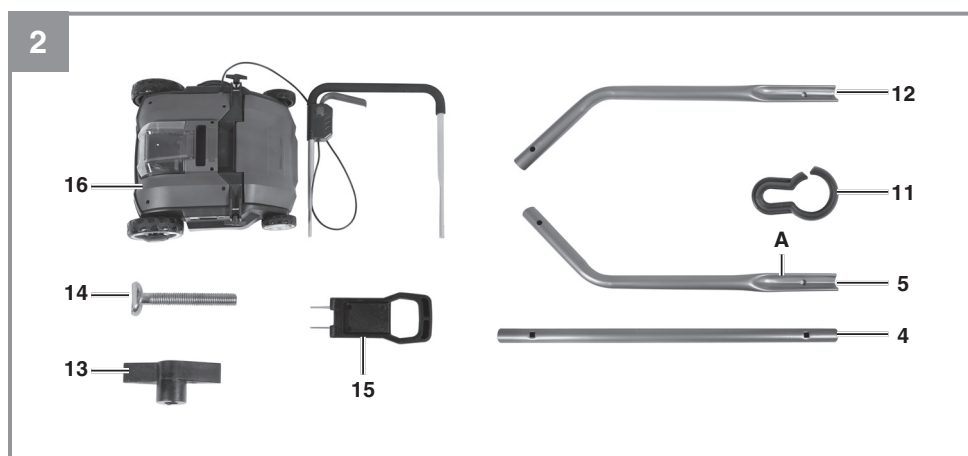
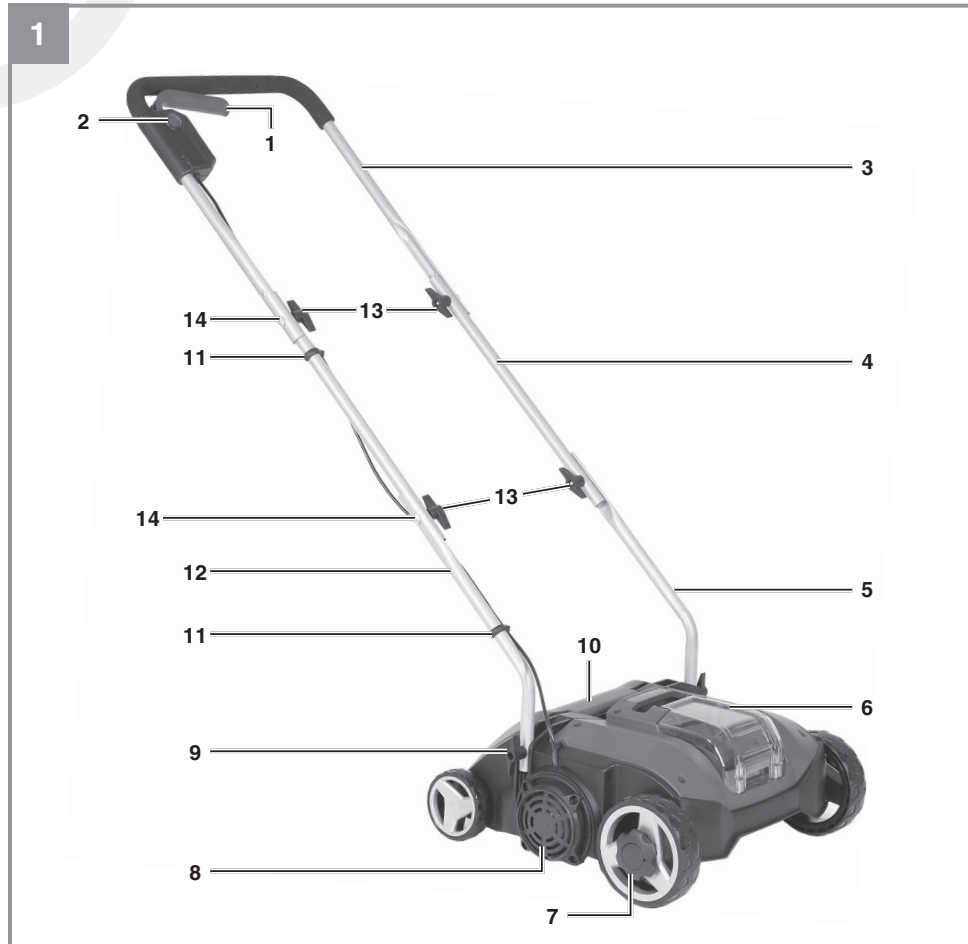
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Акумуляторний скарифікатор

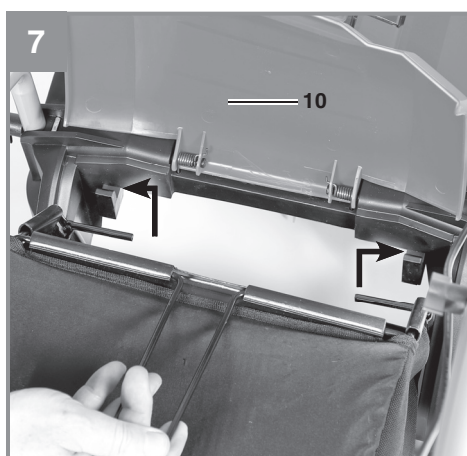
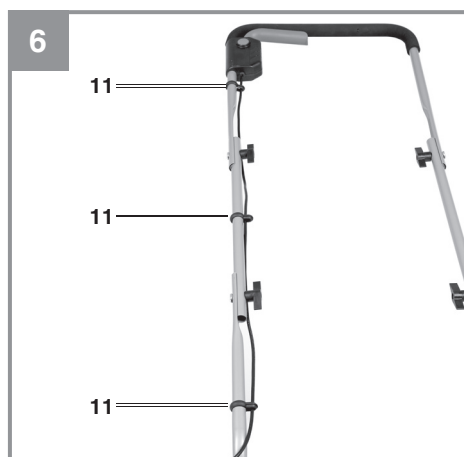
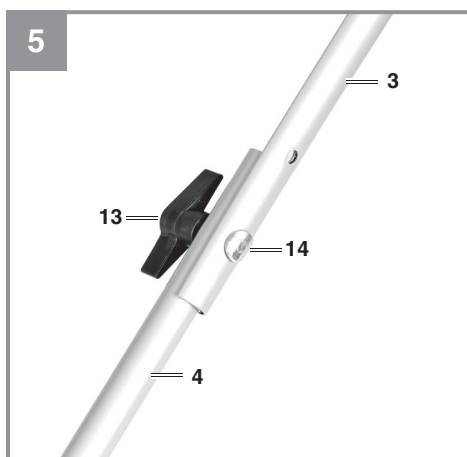
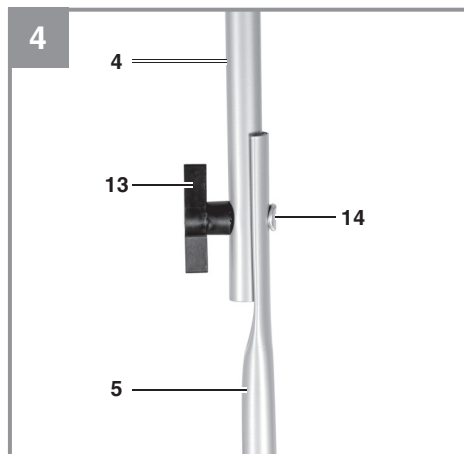
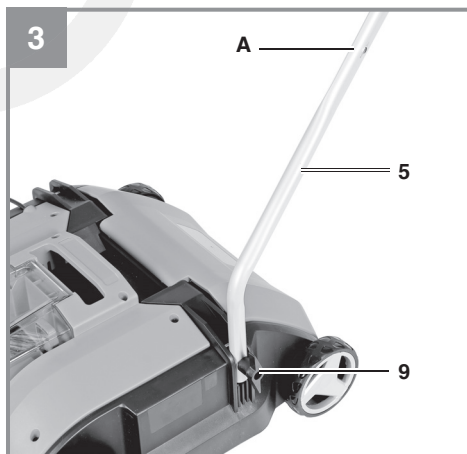


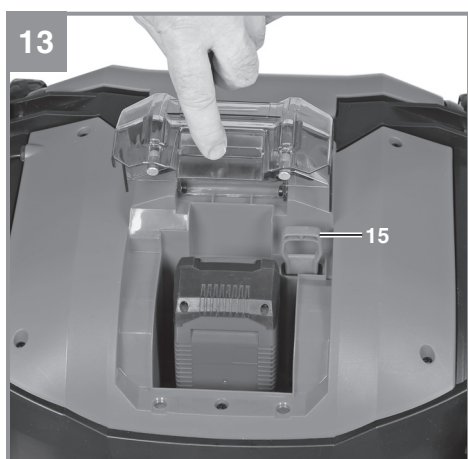
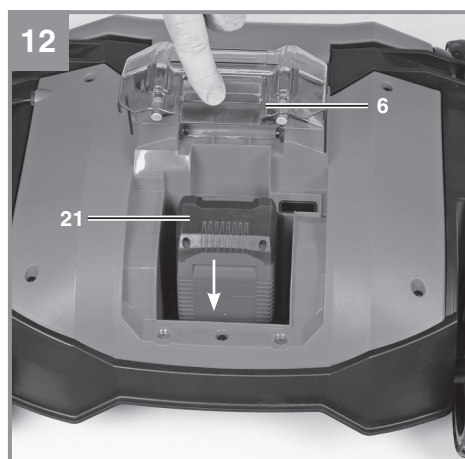
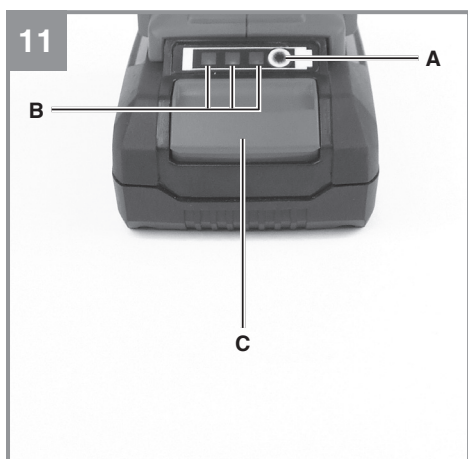
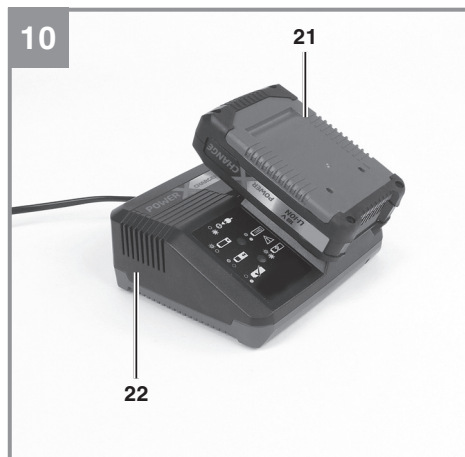
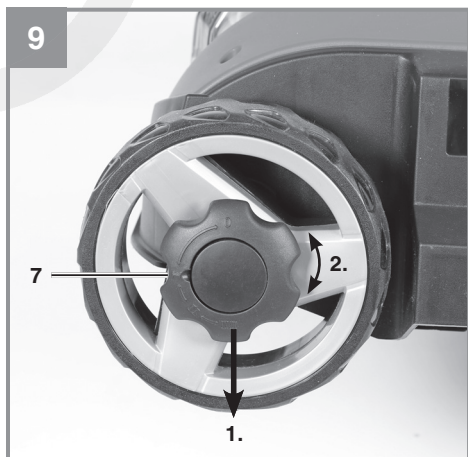
Art.-Nr.: 34.206.04 (Solo)

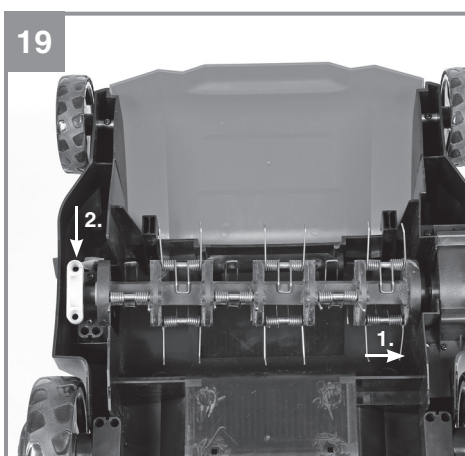
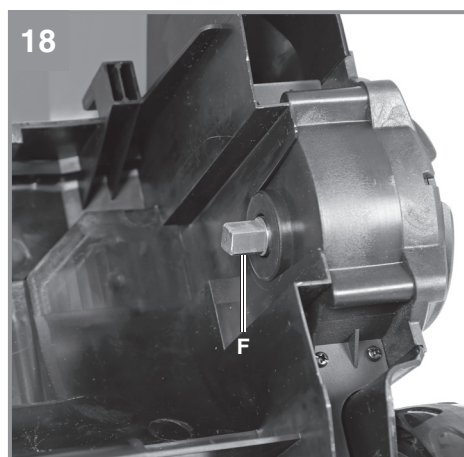
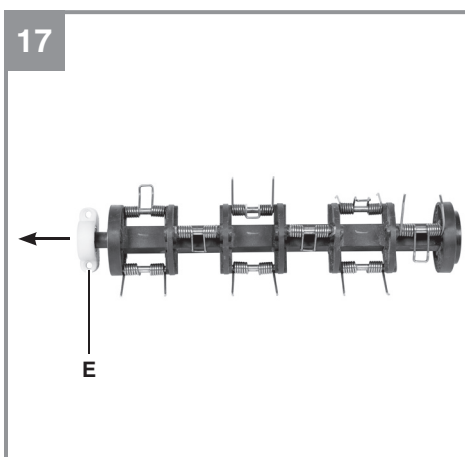
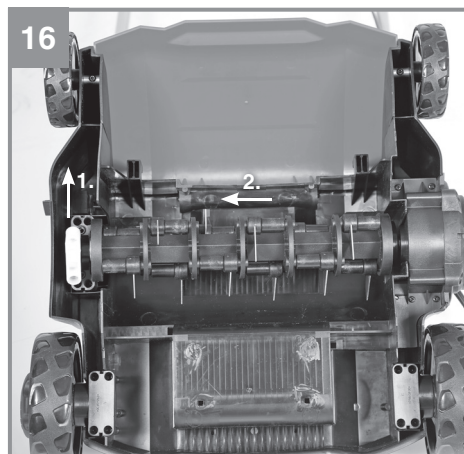
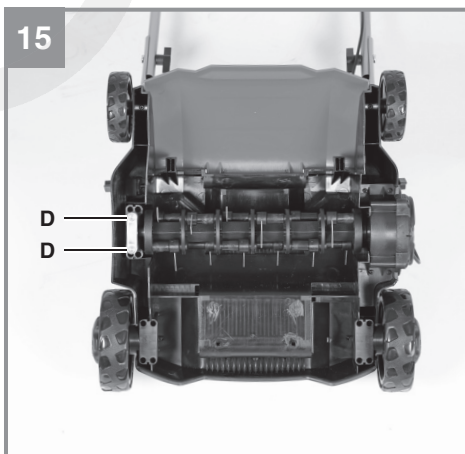
I.-Nr.: 21010



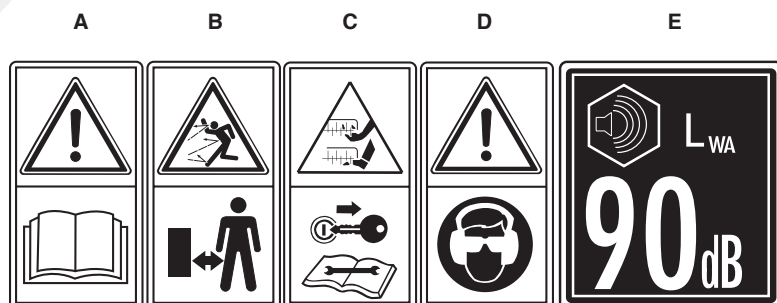








20



Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

1. Вказівки з техніки безпеки**Небезпека!**

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

Попередження (Мал. 20)

A = Прочитайте інструкцію з експлуатації.

B = Тримайте інших людей подалі

C = Обережно, гострі леза, руки і ноги тримайте подалі. Витягніть запобіжну вилку перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування, регулювання або чищення. Після вимкнення двигуна леза ще деякий час продовжують обертатись.

D = Використовуйте навушники і окуляри.

E = Гарантований рівень шуму

2. Опис приладу до моменту поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1/2)**

1. Рукоятка з перемикачем ВКЛ/ВИКЛ
2. Запобіжний вимикач
3. Верхня частина рукоятки
4. Трубка
5. Тримач рукоятки, лівий
6. Кожух відсіку акумулятора
7. Регулятор глибини
8. Отвір вентиляції двигуна
9. Барашковий гвинт
10. Ежекторна заслінка
11. Кліпса фіксації кабелю
12. Тримач рукоятки, правий
13. Барашкова гайка
14. Фіксувальний гвинт

15. Запобіжна вилка

16. Пристрій з рукояткою

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Згенеруйте гарантійний талон за посиланням <https://service.einhell.ua/>, обов'язково зверніть увагу на інформацію про умови гарантії.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувати під час транспортування (якщо є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими горбінками, плівкою та дрібними деталями! Це небезпека для проколювання та небезпека задихання!

3. Використання за призначенням

Базовою версією обладнання є скарифікатор, призначений для приватного використання, тобто для використання в домашніх умовах і в саду. Скарифікуючий вал призначений для виривання моху та бур'янів - разом із корінням - із ґрунту та для розпушування ґрунту. В результаті ваш газон може краще засвоювати поживні речовини і очищатися. Рекомендуємо скарифікувати газон навесні (квітень) та восени (жовтень).

З додатковим валом аерації (Артикул 34.059.41), пристрій можна швидко переобладнати в аератор.

Аераційний вал дряпає поверхню газону, допомагаючи воді легше стікати, а також сприяє надходженню кисню. Аеруйте свій газон протягом вегетаційного періоду.

Обладнання призначене для приватного використання, тобто для використання в домашніх та садових умовах.

Скарифікатори для приватного користування - це машини, загальний час роботи яких, як правило, не перевищує 10 годин, під час яких машина використовується в основному для обслуговування невеликих газонів та домашніх садів. Не можна використовувати пристрій для громадських об'єктів, спортивних залів та лісових господарств.

Користувачі повинні дотримуватися інструкції з експлуатації щоб забезпечити правильне використання та обслуговування машини. Інструкція містить цінну інформацію про умови експлуатації та обслуговування.

УВАГА! Через високий ризик нанесення тілесних ушкоджень користувачеві обладнання не можна використовувати для подрібнення гілок або живоплотів. Більше того, обладнання не може використовуватися в якості культиватора для вирівнювання високих ділянок, таких як пагорби.

З міркувань безпеки машину не можна використовувати як привод для інших робочих інструментів або наборів інструментів будь-якого типу.

Прилад слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання приладу, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання приладу не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

4. Технічні параметри

Оберти	2800/хв
Клас захисту	III
Напруга живлення	18 В DC
Робоча ширина	28 см
Кількість лез	12 подвійні леза
Глибина скарифікації	-2 / 2 / 4 / 6 мм
L_{PA} рівень звукового тиску	66.4 дБ(A)
Похибка К	1.94 дБ(A)
L_{WA} рівень звукової потужності	86.7 дБ(A)
L_{WA} гарантований рівень шуму	90 дБ(A)
Похибка К	1.94 дБ(A)
Вібрації на рукоятці, макс.	2.5 м/с ²
Похибка К	1.5 м/с ²
Тип захисту	IPX1
Вага	6.7 кг

Небезпека!

Шум і вібрація

Параметри шуму і вібрації були виміряні відповідно з EN ISO 3744, EN ISO 11201 і EN ISO 20643.

Важливо!

Пристрій поставляється без акумуляторів і зарядного пристрою. Дозволяється використовувати акумулятори і зарядні пристрої тільки серії Einhell Power X-Change!

Літій-іонні акумулятори серії Power X-Change дозволяється заряджати тільки зарядними пристроями Power-X charger.

Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня.

- Використовуйте тільки справний пристрій.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та чистіть його.
- Пристосуйтеся до роботи пристрою.
- Не перевантажуйте пристрій.
- При необхідності віддавайте прилад на перевірку.
- Вимикайте прилад, якщо ви не працюєте.
- Носіть робочі рукавиці.

Попередження!**Залишкові ризики**

Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента:

1. Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту слуху.
2. Шкода здоров'ю, обумовлена вібрацією кисті та руки за умови довготривалого використання інструмента або за умови неналежного використання та неналежного техобслуговування.

Небезпека!

Під час роботи електроінструмент створює електромагнітне поле. За певних обставин це поле може активно або пасивно перешкоджати медичним імплантатам. Щоб зменшити ризик серйозних або смертельних травм, ми рекомендуємо людям з медичними імплантатами проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату перед використанням обладнання.

5. Перед початком роботи**Увага!**

Перед налаштуванням, обслуговуванням чи чищенням завжди виймайте запобіжну вилку.

Пристрій поставляється в розібраному вигляді, перед використанням треба повністю зібрати рукоятку пристрою.

Для збирання пристрою користуйтеся покроково інструкцією з експлуатації.

Важливо! Необхідні монтажні деталі (гвинти, кабельні напрямні тощо) або функціональні деталі (наприклад, заглушки, гайкові ключі тощо) можна знайти в фасонних частинах упаковки або на обладнанні.

Монтаж тримачів рукоятки і кліпс для кабелю (Мал. 3 - 6)

1. Приміцно прикрутіть до корпусу лівий тримач рукоятки (поз. 5). Переконайтеся, що тиснення (Мал. 3 / поз. А) направлені всередину. Потім прикрутіть правий тримач рукоятки (Мал. 2 / поз. 12).

2. За допомогою гвинтів (поз. 14) і барашкових гайок (поз. 13) надійно прикрутіть трубки (поз. 4) до кожного тримача рукоятки (поз. 5 / 12).
3. Прикрутіть верхню рукоятку (поз. 3) до кожної трубки (поз. 4). Для цього використовуйте гвинти (поз. 14) і барашкові гайки (поз. 13).
4. Прикріпіть кабель живлення до трубок рукоятки з допомогою кліпс (поз. 11). Переконайтеся, що кабель і кліпси не перешкоджають складуванню рукоятки (розділ 8).

Важливо! Є два монтажні отвори, завдяки яким можна регулювати висоту рукоятки. Використовуйте отвір для найкращої для вас висоти. Ви повинні встановити рукоятку у однакові отвори з обох сторін.

Переконайтеся, що ежекторний закрилок може легко відкриватись і закриватись!

Встановлення травозбірника (Мал. 7-8)

В комплект поставки не входить травозбірник, він доступний окремо (Артикул 34.059.40).

- Щоб встановити травозбірник на скарифікатор, однією рукою відкрийте закрилок (поз. 10), а іншою рукою за ручку зверху встановіть травозбірник на відповідні гачки.

Небезпека!

Перед встановленням травозбірника виключіть двигун і переконайтеся, що вал не обертається.

Регулювання робочої глибини (Мал. 9)

Глибина скарифікації регулюється на обох колесах завдяки механізму регуляції. Для регулювання витягніть гвинт в повертайте колесо вліво чи вправо у одне з можливих положень (0/I/II/III).

Глибина скарифікації має бути встановлена однаково на обох сторонах пристрою!

0 = приводне/транспортне положення

I = глибина скарифікації 2 мм

II = глибина скарифікації 4 мм

III = глибина скарифікації 6 мм

Зарядження акумулятора (Мал. 10)

Пристрій поставляється без акумулятора і зарядного пристрою!

1. Вийміть акумулятор з пристрою. Для цього натисніть фіксатор (Мал. 11/ поз. С).
2. Вставте кабель зарядного пристрою (22) у розетку. Зелений LED сигнал почне блимати.
3. Вставте акумулятор у зарядний пристрій.
4. У розділі "Індикатор зарядного пристрою" ви знайдете таблицю з поясненнями LED індикації зарядного пристрою.

Під час зарядження акумулятор може нагріватись. Це нормально.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- Чи є напруга у розетці
- Чи правильно вставлений акумулятор у зарядний пристрій

Якщо акумулятор все ще не заряджається, зверніться до Сервісного Центру.

При пересилці чи утилізації акумуляторів, упакуйте кожен з них у окремий пластиковий пакет для того, щоб запобігти короткому замиканню і пожежі.

Для довгосторочної роботи акумулятора треба забезпечити своєчасне їх зарядження. Якщо ви помітили, що потужність пристрою падає, Вам потрібно зарядити акумулятор. Ніколи повністю не розряджайте акумулятор, це може призвести до його пошкодження.

Індикатор заряду акумулятора (Мал. 11)

Натисніть на кнопку індикатору заряду (А). Індикатор заряду (В) покаже статус заряду акумулятора за допомогою 3 LED вогників

Світяться всі 3 LED:

Акумулятор повністю заряджений.

Світяться 2 чи 1 LED:

Акумулятор має достатній рівень заряду.

Блимає 1 LED:

Акумулятор розряджено, зарядіть акумулятор.

Всі LED блимають:

Температура акумулятора занадто низька чи висока. Вийміть акумулятор з обладнання, залиште при кімнатній температурі на одну добу. Якщо несправність повторюється, це означає, що акумуляторна батарея зазнала повного розряду та несправна. Вийміть акумулятор з обладнання. Ніколи не використовуйте та не заряджайте несправний акумулятор.

Встановлення акумулятора (Мал. 12 – 13)

Note: The battery cover is self-closing and is held shut by 2 magnets. If the safety plug (Item 15) is already installed, remove it before fitting the battery.

- Відкрийте і тримайте кожух відсіку (Поз. 6). Вставте акумулятор (21) у кріплення акумулятор до клацання.

6. Експлуатація**Увага!**

Для уникнення неавторизованої роботи пристрій оснащений запобіжною вилкою. Безпосередньо перед використанням вставте запобіжну вилку (Мал. 13/поз. 15), а при закінченні чи перерві в роботі - вийміть її.

Щоб запобігти випадковому вклученню, рукоятка (Мал. 14/поз. 3) оснащена запобіжним вимикачем (Мал. 14/поз. 2), який треба натиснути перед натисненням важеля запуску (Мал. 14/поз. 1). Час запуску обладнання може становити кілька секунд. Якщо важіль відпустити, скарифікатор вимикається. Повторіть цей процес кілька разів, щоб переконатися, що ваше обладнання працює належним чином. Завжди виймайте запобіжну вилку перед виконанням будь-яких робіт з налаштування, ремонту, технічного обслуговування або чищення обладнання. Переконайтеся, що вал з ножами не обертається.

Небезпека! Не відкривайте ежєкторний закрийлок якщо працює двигун. Вал що обертається може завдати травм. Завжди обережно прикріплюйте ежєкторний закрийлок. Він закривається за допомогою пружин. Завжди забезпечуйте безпечну відстань (за допомогою довгої рукоятки) між користувачем і корпусом.

Удьте особливо обережні при зміні напрямку на схилах. **оптатності** міцне нековзне взуття та довгі штани. Завжди працюйте уздовж нахилу (не вгору і вниз). З міркувань безпеки, не використовуйте скарифікатор на **сайд** кут нахилу яких перевищує 15°.

Дотримуйтесь особливої обережності під час руху назад і тягнучи скарифікатор. Небезпека оступитися!

Поради до правильної роботи

Рекомендується трохи перехрещувати напрямки скарифікації.

Намагайтеся обробляти газон рівними лініями. Полоси скарифікації повинні накладуватися одна на одну на декілька сантиметрів для запобігання необроблених ділянок.

□ **тас роботи** за скарифікатором будуть залишатися лінії трави, це означає що час випорожнити травозбірник (якщо використовується).

Перед зняттям травозбірника вимкніть двигун і дайте валу зупинитися.

Щоб зняти травозбірник, однією рукою тримайте закрилок, а іншою знімайте травозбірник.

Частота, з якої потрібно обробляти газон скарифікатором, залежить від темпу росту трави і твердості ґрунту.

Тримайте деку знизу пристрою чистою, видаляйте ґрунт і залишки трави. Бруд робить складнішим запуск пристрою і знижує якість скарифікації.

Завжди оброблюйте газон вздовж підйому (не вгору і вниз). Виключайте двигун перед перевіркою і заміною валу.

Небезпека!

Вал оснащений лезами і продовжує ще декілька секунд обертатися після вимкнення двигуна.

Ніколи примусово не зупиняйте вал. Якщо під час скарифікації під вал попав сторонній предмет, негайно виключите скарифікатор і дочекайтеся зупинення валу. Потім перевірте стан валу. Замініть пошкоджені частини (див. 7.3).

Поради при використанні валу аерації.

Спосіб роботи при аерації такий же, як і при скарифікації.

Тому ви повинні дотримуватися цих інструкцій з техніки безпеки та приміток щодо роботи.

7. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

Небезпека!

Завжди перед чисткою, обслуговуванням чи налаштуванням пристрою виймайте запобіжну вилку. Переконайтесь, що вал не обертається.

7.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники, вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода.

7.2 Обслуговування

- Зношені або пошкоджені леза і вали повинні бути замінені в сервіс центрі.
- Затягуйте всі з'єднувальні елементи (гвинти, гайки, тощо)
- Зберігайте пристрій у сухому приміщенні.
- Усі рухомі деталі, такі як вісь і колеса, слід очистити, а потім змастити мастилом, щоб забезпечити тривалий термін експлуатації.
- Регулярне обслуговування скарифікатора не тільки забезпечує більш високу витривалість та працездатність, але також сприяє точної та простої скарифікації вашого газону.
- Наприкінці сезону проводите загальний огляд пристрою та видаліть усі накопичені відкладення. На початку кожного сезону перевіряйте стан пристрою. **OK** необхідний ремонт, зверніться до одного з наших рвісних центрів (контакти можете знайти на сайті www.service.einhell.ua).

7.3 Заміна валу (Мал. 15-19)

Одягніть робочі рукавички!

Для заміни використовуйте тільки оригінальні вали Einhell, оскільки це забезпечить найвищу продуктивність і безпеку за будь-яких умов.

Для заміни валу скарифікації на вал аерації (□ ал. 17, Артикул: 34.059.41):

Викрутіть два гвинта (□ ал. 15 / поз. D). Підніміть вал за край (□ ал. 16) і витягніть його у напрямку стрілочки. □кщо на валу, який ви хочете встановити, немає тримача (□ ал. 17 / поз. E), зніміть його з валу який ви замінюєте і встановіть на новий вал. Вставте новий вал у напрямку стрілочки (□ ал. 19) а квадратний кінець (□ ал. 18 / поз. F) і потім вставте його у тримач (□ ал. 19). Зафіксуйте вал двома гвинтами (Мал. 15 / поз. D).

а́с від часу змащуйте привід із квадратним кінцем, щоб можна було легко замінити вали.

7.4 Замовлення запчастин:

Для замовлення запчастин вкажіть наступне:

- Тип і модель пристрою
- Артикульний номер пристрою
- І□□□□ фікаційний номер пристрою
- Артикульний номер запчастини

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.einhell-service.com. Замовлення запчастин Ви можете зробити у відповідному розділі на сайті www.einhell.ua

Вал скарифікації Артикул: 34.059.42

Вал аерації Артикул: 34.059.41

Травозбірник Артикул: 34.059.40

8. Зберігання і транспортування

Важливо! Вийміть акумулятор.

Зберігання

Зберігайте прилад та комплектуючі в недоступному для дітей темному та сухому приміщенні без мінусових температур. Оптимальна температура зберігання - □5□ до 30 °C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному упакованні.

Транспортування

- Перед транспортуванням вимкніть пристрій і вийміть запобіжну вилку.
- Для зручного транспортування та/чи зберігання, відкрутіть барашкові гайки (□ ал. 1 / поз. 13) так, щоб можна було скласти рукоятку. □пошкодьте кабель і трубки!
- Захистіть пристрій від пошкоджень і сильних вібрацій, які можуть виникнути, особливо під час транспортування в транспортних засобах.
- Забезпечте пристрій від ковзання та перекидання.

9. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в упакованні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це упаковання є зировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином.

10. Індикатори зарядного пристрою

Стан індикатора		Значення [Д]
Ч [В] [св. тлод] [од]	Зелений [св. тлод] [од]	
Не горить	Блимає	Готовність до експлуатації Зарядний пристрій підключений до мережі живлення і готове до експлуатації. Акумулятор не в зарядному пристрої.
Горить	Не горить	Зарядження Зарядний пристрій заряджає акумулятор в режимі швидкозарядки. Інформацію про тривалість зарядки можна знайти безпосередньо на зарядному пристрої. Вказівка! В залежності від фактичного стану заряду акумулятора фактичний час зарядки може трохи відрізнятись від зазначених значень.
Не горить	Горить	Акумулятор заряджений і готовий до використання. Після цього активується режим дбайливої зарядки до повного зарядження акумулятора. Для цього залиште акумулятор в зарядному пристрої на 15 хвилин довше вказаного часу. Д Вийміть акумулятор з зарядного пристрою. Від'єднайте зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Не горить	Дбайлива зарядка Зарядний пристрій в режимі дбайливої зарядки. З метою забезпечення безпеки, акумулятор заряджається повільніше, а для зарядки необхідно більше часу. [] може бути спричинено деякими причинами: - Акумулятор довгий час не заряджався. - температура акумулятора поза оптимального діапазону. Д Дочекайтесь завершення процесу зарядки, незважаючи на це, акумулятор може продовжувати заряджатись.
Блимає	Блимає	Несправність Зарядка неможлива. Акумулятор пошкоджений. Д Заборонено заряджати несправний акумулятор. Вийміть акумулятор з зарядного пристрою.
Горить	Горить	Порушення температурного режиму Зависока (наприклад, пряме сонячне світло) чи занижена (нижче 0 °C) температура акумулятора. Д Вийміть акумулятор і помістіть його на зберігання при кімнатній температурі (близько 20 °C) на 1 день.

11. Таблиця пошуку несправностей

Несправн	Можливі прич	Усунення несправност
Двигун не запускається	a) Внутрішні клема відключені b) Несправний запобіжний вимикач c) Забруднений корпус d) Немає запобіжно-вилки e) Неправильно встановлений акумулятор f) Акумулятор розряджений	a) Зверніться в сервіс-центр b) Зверніться в сервіс-центр c) За необхідності змініть робочу глибину; очистіть корпус щоб вал вільно обертався d) Встановіть вилку (див. 6.) e) Вийміть і встановіть акумулятор (див. 5.) f) Використайте заряджений акумулятор
Падає продуктивність двигуна	a) Грунт занадто твердий b) Забруднений корпус c) Вал сильно зношений	a) Змініть робочу глибину b) Очистіть корпус c) Замініть вал
Незадовільний результат скарифікації	a) Зношений вал b) Неправильна робоча глибина	a) Замініть вал b) Відкорегуйте робочу глибину
Двигун раптово зупиняється	a) Акумулятор перевантажений b) Акумулятор розряджений	a) Виключіть і включіть пристрій. При повторенні використайте акумулятор більшої ємності (Ag) b) Використайте заряджений акумулятор



D	Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	HR	IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
GB	Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article	BIH	IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
F	Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article	RS	DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
I	Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	TR	Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
DK	Overensstemmelseerklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel	RUS	Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
S	Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	EE	Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CZ	Prohlášení o shodě: Prohlášíme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek	LV	Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
SK	Vyhlasenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	LT	Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
NL	Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel	PL	Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
E	Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	BG	Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
FIN	Standardimukausuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttävät tuotteen	UKR	Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
SLO	IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	MK	Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
H	Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez	N	Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
RO	Declarație de conformitate: Declărăm conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul	IS	Samræmisýfirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund
GR	Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα		
P	Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo		

Akku-Vertikutierer und Rasenlüfter GC-SC 18/28 Li (Einhell)

☐ 2014/29/EU	☒ 2006/42/EC
☐ 2005/32/EC_2009/125/EC	☐ Annex IV Notified Body: Reg. No.:
☐ (EU)2015/1188	☒ 2000/14/EC_2005/88/EC
☐ 2014/35/EU	☒ Annex V
☐ 2006/28/EC	☐ Annex VI
☒ 2014/30/EU	Noise: measured $L_{WA} = 86,7$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 90$ dB (A)
☐ 2014/32/EU	P = kW; L/Q = 28 cm
☐ 2014/53/EU	Notified Body:
☐ 2014/68/EU	☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
☐ (EU)2016/426	Emission No.:
☐ (EU)2016/425	
☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863	

Standard references: EN 60335-1; EN 50636-2-92; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 15.04.2021

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Tom Wei/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 34.206.04 I.-No.: 21010
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR020623
Documents registrar: Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Cordless Scarifier and Lawn Aerator - F Scarificateur sans fil et aérateur de gazon - I Scarificatore / arieggiatore a batteria - DKN Akkumulatorbatteriedrevet kultivator - S Batteridrevne vertikalskårare
- CZ Akumulátorový vertikálizátor - SK Akumulátorový vertikálizátor - NL Accu-verticuteerder en gazonbeluchter - E Escarificador de batería y aireador de césped - FIN Akkukäyttöinen möyhennin - SLO
Akumulatorski rahljalek - H Akkus-vertikutátor - RO Mășină cu acumulator - GP Скаптно устројство - P Escarificador sem filo e arejador - HR BIH Akumulatorski kultivator - RS Akumulatorski kultivator
- PL Wertykulator akumulatorowy - TR Akülü çim havalandırma - RUS Вертикуттер, работающий от аккумулятора - EE Akuga kobesti - LV Skarifikators ar akumulatoru - LT Akumulatorinis aeratorius-
skarifikatorius - BG Аккумуляторен вертикализатор - UKR Аккумуляторний вертикуттер - MK Скарифikator со акумулатор - NO Batteridrevet vertikalskjærer - IS Hleðslu-mosatættari

**Декларація про відповідність продукції вимогам
Технічних регламентів**

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08130, Київ. обл., Бучанський р-н, с. Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, буд.2В), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 08/03/2023 року,

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Скарифікатори акумуляторні електричні та запасні частини до них моделі GC-SC 18/28 Li, GC-SC 36/31 Li, GE-SC 36/35 Li, GE-SA 36/35 Li,

код УКТ ЗЕД 8432

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенберг, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhui Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин (Постанова КМУ №62 від 30.01.2013 р.)	ДСТУ EN 60335-1:2017 (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD), ДСТУ EN 50636-2-92:2018 (EN 50636-2-92:2014, IDT; IEC 60335-2-92:2002, MOD)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання (Постанова КМУ № 1077 від 16.12.2015 р.) і Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання (Постанова КМУ №1067 від 16.12.15 р.)	ДСТУ EN 62233:2015 (EN 62233:2008; AC:2008, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014
Технічний регламент шумового випромінювання у навколишнє середовище від обладнання, що використовується ззовні приміщень (Постанова КМУ № 1186 від 04.12.2019 р.)	ДСТУ EN ISO 3744:2018 (EN ISO 3744:1995, IDT; ISO 3744:1994, IDT); ДСТУ EN ISO 3746:2018 (EN ISO 3746:1995, IDT; ISO 3746:1995, IDT)

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів:24.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.



Директор

Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «09» лютого 2024 р.

Дійсна до 31.12.2027 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90